

淡江大學 108 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	法語全方位效益講座	授課 教師	李佩華 CHILEE PEI-WHA
	AN OMNIDIRECTIONAL FRENCH COURSE		
開課系級	法文四 P	開課 資料	實體課程 選修 單學期 2學分
	TFFXB4P		
系 (所) 教育目標			
積極培育學生法語聽、說、讀、寫、譯的良好語言能力；並透過法國文化、文學、藝術及其它實用課程，開拓學生跨領域視野；培育具有法國語文專業、人文素養、國際視野之複合型、多專長的人才。			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
B. 具備法語國家政經時事及文化的廣泛知識。(比重：50.00)			
C. 具備深入法語國家歷史文化與文學的專業知識與內涵的能力。(比重：50.00)			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
1. 全球視野。(比重：20.00)			
2. 資訊運用。(比重：20.00)			
3. 洞悉未來。(比重：30.00)			
4. 品德倫理。(比重：10.00)			
5. 獨立思考。(比重：20.00)			
課程簡介	1. 穿插邀請與法語相關學界及業界專業人士講授課程。 2. 課程內容多元，主題涵蓋法國及法語區國家教育、商業、科技、精品、美食、觀光等，以深入了解學習法語後的職涯發展面向。		
	1. Le cours est constitué d'une série de conférences données par des professeurs et des spécialistes. 2. Les thèmes du séminaire sont très variés, ils vont de l'éducation, du commerce, à la gastronomie, et au tourisme en France et dans les pays francophones.		

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	本課程目的在於使學生了解學習法語後可以展開的職涯發展面向。	L'objectif de ce séminaire est d'initier l'étudiant au monde du travail que l'on peut exercer avec le français.
2	使學生了解學習法語後可能展開的職涯發展面向。	L'objectif de ce séminaire est d'initier l'étudiant au monde du travail qu'exercer une personne avec le français.

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所) 核心能力	校級 基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	BC	12345	講述、討論、發表	作業、討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面)
2	認知	BC	12345	講述、討論、發表	作業、討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面)

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	108/09/09~ 108/09/15	課程介紹	
2	108/09/16~ 108/09/22	法語與我的職涯規劃	
3	108/09/23~ 108/09/29	法語與我的職涯規劃 II	
4	108/09/30~ 108/10/06	法國前衛教育與法國深造	
5	108/10/07~ 108/10/13	文學翻譯與影片翻譯	
6	108/10/14~ 108/10/20	法國酒的故事	
7	108/10/21~ 108/10/27	巴黎深度旅遊	
8	108/10/28~ 108/11/03	法語與創業	
9	108/11/04~ 108/11/10	期中口頭報告	
10	108/11/11~ 108/11/17	期中考試週	

11	108/11/18~ 108/11/24	法語與我的第二專長	
12	108/11/25~ 108/12/01	法語與媒體世界	
13	108/12/02~ 108/12/08	加拿大教育與留學加拿大	
14	108/12/09~ 108/12/15	法國美食在臺灣	
15	108/12/16~ 108/12/22	法國流行時尚與精品	
16	108/12/23~ 108/12/29	翻譯與口譯工作	
17	108/12/30~ 109/01/05	期末口頭報告	
18	109/01/06~ 109/01/12	期末考試週(本學期期末考試日期為:109/1/3-109/1/9)	
修課應 注意事項	1. 請準時上課、專心聽講 2. 請多參與共同討論		
教學設備	電腦、投影機		
教科書與 教材			
參考文獻			
批改作業 篇數	篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率： 10.0 % ◆平時評量：20.0 % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：30.0 % ◆其他〈團體合作〉：10.0 %		
備考	「教學計畫表管理系統」網址： https://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		